

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Bd. Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia Lovrov & Co.)

A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Regele Carol II. No. 14.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Și totuși!...

Praznicul de astăzi se cheamă ca în fiecare an de 1901 de ani încoace, să ne bucurăm, să ne veselim, să renaștem. E simbolul veșniciei speranței omenești, prin puterea căreia omul s'a ridicat mereu din fiecare poticnire sau catastrofă, și prin singura putere a căreia neamul nostru românesc a știut să nfrunte calamități, vitregii, năpaste ca și cari puține popoare depe lume au avut de îndurat în decursul istoriei lor.

Paștile de-acum ne evocă Paștile atârșite ale strămoșilor noștri, din vremurile când singur nădejdea în biruința dreptății imanente putea să dea bietului român tăria să-și dădă crucea până la capăt. Fiindcă vin aceste Paști să-și picure în sufletele românești balsamul nădejzii într-o vreme când e nevoie de foarte multă nădejde, într-o vreme când e tare multă apatie, tare multă descurajare în lumea românească. Nesocotința, răutatea, josnicia, aviditatea omenească (fiindcă Dumnezeu altfel o-rânduise, El care dându-ne România-Mare, ni-a dat toate posibilitățile să o facem cu adevărat mare, cu adevărat fericită) au făcut să ajungem dintr-o țară ce putea să fie invidiată de toată lumea, o țară de răsul lumii, — au făcut să ajungem să ne speriem că suntem prea mulți, când această Românie ar putea să ferească de trei, de patru, de cinci ori atâția români, au făcut să nu năcem unii de alții, să aducem legi de apărare a statului în contra românilor (în timp ce-i scoatem de sub controlul lor pe francasonii), au făcut să fim datori vânzării la cămătari străini, au făcut să nu găsim în noi puterea să dăm peste ghiarele ce ne gândesc integritatea hotarelor, au făcut să ne credem la discreția hazardului, care singur ne poate salva, dacă va avea poftă și îndurare să ne izbăvească.

Se aseamănă Paștile de-acum cu Paștile de răstribite ale strămoșilor noștri, dar asemănarea nu e într-o adevărată. Răstribite românești de demult nu erau pricinuite de păcătoșenia românească, le aduceau năpăstuirii străine în contra cărora românul avea o înțeleaptă vorbă: „apa trece, pietrele rămân”. Pe câtă vreme răstribite de acum, din toți anii din urmă ai epocii de după unire, noi singuri ni-am pricinuit-o, fiindcă n'am știut să fim români decât de paradă, confundând țara cu o moșie particulară de jaf, organizându-se pe căprării, pe clanuri pentru răfuirea ei, îndușmânind pe români în contra românilor și trădând întotdeauna cu vederea pe dușmanii dinlăuntru sau din afară în slujba cărora ne puneam.

Și iată-ne acum, ajunși la noi-le Paști, la ziua cărora intruchipează nădejdea de totdeauna. Nu-s prea multe semne că ne-am apropiat de inaugurarea altei epoci, a unei epoci mai bune. Pentru 'ntăia oară după unire, suntem fără buget. Pentru 'ntăia oară după unire avem o

lege de apărare a statului în contra românilor. Pentru 'ntăia oară avem, în schimb, o făgăduință că se va deparazita țara și slujbele ei de străinii indezirabili, dar nu sunt nici un fel de semne că promisiunea se va traduce într-o cinstită realitate, în schimb se iau măsuri ca să se împământenească o sută de mii de haimatloși ce huzureau printre noi fără hărții de cetățenie. Și cât s'ar mai putea întinde această listă, pe care abia o învrăstează cu luminițe de nădejde măsurile luate de ministrul instrucțiunii pentru întărirea școlii românești!

Și totuși! Paștile acestea trebuie să nsemne nădejdea într-o vreme mai bună. Atâta vreme cât pricina răului a depins de noi, extirparea răului tot de noi, depinde 'n cea mai mare parte. N'avem decât să voim cu tărie să fie altfel, și să silim la cumintire pe cise nu se încadrează în voința obștească.

Călătorii vor putea cumpăra bilete și 'n tren

Direcțiunea generală a Cfr a admis ca dela data de 16 Aprilie a. e. conductorii de tren să poată elibera bilete în tren pentru acei călători cari ar intenționa să meargă mai departe de stația până la care au bilet, dacă n'au timp să-și cumpere dela cassă.

Pentru aceste bilete se va plăti o suprataxa după cum urmează: pentru cl. I 120 lei, cl. II 100 lei și cl. III 80 de lei.

Excepție dela aceasta fac numai călătorii cari sosesc din străinătate cărora nu li se va lua această suprataxa.

Sfânta Înviere

Era o seară mohorâtă, cu nori grei, prevestitori de mari furtuni, când Domnul Pilat, reprezentantul puterii romane în Ierusalim, asculta raportul sutașului încredințat cu paza crucificării, și se mira că a murit așa de curând Hristos. S'a cutremurat adânc figura senină a prorocului, și cu a-batere dela legea de atunci, care cerea batjocorirea trupurilor crucificate, i-a dat voie lui Iosif din Arimateia să îngroape după obicei trupul lui Hristos.

Sufletul guvernatorului păgân, care văzuse atâtea întâmplări strani în cariera sa, încât nu se mai minuna de nimic de când cu judecarea la moarte a lui Isus Hristos nu-și mai

O anchetă despre care nu s'a vorbit

La fabricile din Arad a fost zilele trecute o inspecție inopinată. O inspecție a reprezentanților unei mari institutii, chemată să apere integritatea țării. Și anchetatorii au găsit ceea ce se știe mai dinainte: că personalul de conducere și cel de birou al numitelor întreprinderi este exclusiv străin și minoritar; că, dacă unele, altele au și români în slujbă, îi au numai la serviciile de caznă, unde se plătește leafa cea mai de mizerie.

Ni se spune că ancheta aceasta, făcută și în celelalte regiuni de graniță, nu va rămânea fără urmări. Guvernul va fi silit să ia măsuri, încât e nădejde că măcar de astă dată atât de mult trimbițatele promisiuni despre protejguirea muncii naționale să se traducă în fapt.

In fața acestui fapt se impune să vorbim din nou despre acea mizerabilă inițiativă ce a aruncat-o în cărca comisiei interimare a Aradului faimosul Czettel: despre ordinul pentru izgonirea din slujbele primăriei a ruralilor stabiliți la Arad, ordin dat ca să fie de îndemn și întreprinderilor particulare, invitate să procedeze la fel ca primăria.

Mai stăruie comisia interimară a Aradului și după ancheta de care vorbim, în sfătuirile întreprinderilor particulare ca să dea afară din slujbe pe românii dela țară?

Dacă cumva ordinul său pentru a deparazita derurali

a întreprinderilor municipale a rămas în urma alarmei „Ecoului” fără urmă, de ce nu se aduce prin „Buletinul Municipiului” o contramandare, o anulare a lui? Vrea primăria să mențină în mâna întreprinderilor particulare o armă în contra rigorilor ce li le pune 'n vedere statul, o armă dată chiar de primăria românească a orașului?

Și mai este ceva de spus în legătură cu ancheta amintită și cu ordinul bizar al primăriei.

Ordinul acesta este opera faimosului Ludovic Czettel, singurul minoritar ce era 'n comisia interimară a Aradului când s'a edictat

izgonirea ruralilor.

Astăzi sunt în acea comisie, dintre 9 membri, 3 minoritari: Czettel, Vigyazó, Parecz.

De ce? Nu-i era primăriei arădane destul faimosul Czettel? I-au mai trebuit încă doi?

Complectarea aceasta a comisiei interimare e o vină neiertată, care dovedește din partea organizațiilor noastre politice o mentalitate ce nu ne va putea duce niciodată la traducerea în fapt a promisiunilor guvernului relative la românizarea orașelor. Cum e cu puțință o românizare, când se dă conducerea orașelor pe mâni minoritare deochiate?

Actualitatea

Consiliul de miniștri dela Palat

— Situația guvernului —

Arătăm în altă parte a ziarului nostru consfăturile ce le-a prilejuit sentința dată de corpul II armată în procesul Gârzii de Fier.

S'au luat măsuri de ordine, cari au fost apoi înfățișate astăzi Suveranului, la consiliul de miniștri ce a avut loc în după-amiază zilei sub preșidenția M. S. Regelui.

Consiliul s'a ocupat în afară de aceasta de legea conversiunii. Edițiile de după amiază ale ziarelor spun că se va da o proclamație câtră țară.

Un comunicat despre situația guvernului

In urma știrilor ce s'au lansat despre o probabilită retragere a guvernului din cauza sentinței ce s'a dat în pro-

cesul Gârzii de Fier, guvernul a dat azi un comunicat prin care se arată că rămâne la postul său, spre a-și îndeplini întreg programul la care s'a angajat. Comunicatul arată că sentința ce s'a dat privește exclusiv justiția militară, și guvernul nu s'a gândit un moment să se amestece în atribuțiile justiției.

Generalul Cantacuzino provoacă la duel

Se anunță că îndată după ce-a fost eliberat, generalul Cantacuzino și-a constituit mai multe serii de martori, provocând la duel o seamă de persoane cari au făcut declarații jignitoare sau neadevărate în legătură cu persoana sa. Deocamdată nu s'au dat încă în vileag numele celor provocați.

il guvernarea în orient, se inmuiașe la inimă și spalându-și mâinile s'a declarat nevinovat de moartea acestui om, și dacă nu era mai mare frica de Roma decât sentimentul de dreptate al inimei sale, ura jidivilor era înfrântă.

Cu însuși Domnul Pilat, se începe opera de cucerire a uriașului imperiu roman pentru învățătura lui Iisus Hristos. Vestea invierii din morți a Răstignitului pe cruce, care se răspândește cu iuteala flăcărilor în întreg Ierusalimul, îngheață inimile cărturarilor și ale farizeilor, crezuți învingători, dar ușurează inima păgânului Pilat, ca un semn, că păgânitatea mai ușor se va închina lui Hristos, decât însuși poporul său, care nu voia să-și crează ochilor și urechilor

proprii.

Că sfânta Înviere este un fapt incontestabil, ni-o arată adevărul istoric pentru că chiar din mijlocul poporului jidovesc, care îl hulise și-l condamnase pe Hristos la moartea cea mai crudă, au răsărit cei mai vajnicii apostoli cari chiar cu predicarea sfintei Invieri au cucerit și au schimbat lumea.

Adevărul Sfintei Invieri l-au pecetluit cu moartea lor apostoli cari au văzut cu ochii lor mâinile rănite de cuie și coasta împunsă a Domnului și au auzit cu urechile lor glasul lui zicându-le: Pace vouă!

Adevărul Sfintei Invieri este propagat de 1934 de ani, fără intrerupere, până în ziua de azi așa ca și noi toți, cari prăznuim în sfintele biserici și în casele noastre acest mare

(Continuare în pag. II).

Locul de întâlnire a publicului românesc e la

Caffée-Restaurantul CENTRAL de sub conducerea lui IOSIF PFERSCHY
Intrarea prin strada Alecsandri
Meniu după listă: 20 lei — Bucătărie specială — Vinuri de Podgorie — Bridge și rummy

De toate și amestecate

Potrivit datinei!

Cine... și cu cine, dintre simpaticii „Ecoului“, vor ciocni ouă roșii de Paști?

La Arad

Pentru a păstra ierarhia: Actualul reprezentant al guvernului, dr. Groza, cu fostul și viitorul prefect: dr. Gusti Lazăr, — pentru a-și dovedi reciproc, la fel și cetățenilor: raporturile cordiale dintre dânsii...

Părintele urbei, dr. Ion Ursu, cu dr. Alexă Botiuc, — pentru aceleași sentimente...

Taciturnul Popița, consilierul cultural, cu reprezentantul pentru circumscripția Aradului al lui Herczeg Ferencz, Tibériu Zima, — cel de-al doilea ținând să-i dovedească primului: trezirea la obârșia-i românească...

Dr. Marșieu, fost prefect, cu d. Birtolon, — pentru revenire la matcă...

Dr. în ziaristică: Senior (Brutus Păcuraru), anglezul Katz și toți ceilalți masoi, cu Jean Athanasiady-Cuza, — tot din convertire...

Care pe care s'a convins... zău! nu știm.

Dr. Sever Miclea, cu dr. Vădălie Boneu, — în urma glorioaselor succese ale Gloriei CFR (a propos la matchurile cu: „Simeria CFR“, „Jiul“, „Petroseni“, „Electrica“, „UDR“ și „CAO“).

Dr. Tândălică Mărculescu cu „șeful“, c'onul Mihai Mărcuș, — fiindcă, în sfârșit, ia dat SIAB-ul...

Dr. Ioska Vulpe, cu celălalt cenzor, Hădeanu, — pentru că s'au înțeles cine să cenzureze „Ecoul“...

Șiria

Briceriul Ștefan Gril, agentul lui Barabas Bela, la Șiria, cu corespondentul nostru din localitate, Cucurigu...

Valer Cocău, (Prinț von Valea de Coji, — care și-a rupt pantalonii, în gardul popii) cu fatuța blondă și ochii verzi, Iiirinaaa...

Văduva Veselă, cu cavaleristul dumneaei din Galșa și cu toți pedestrașii cari-i țin de urit, în lipsa lui Făt Frumos...

Mitru Hornaru, cu adoratul său ujsăgiró Marossi Rudi, fiindcă a scăpat de expulzare, botezându-se la Paștile catolice...

Timișoara

Dr. Mitru Răspopitu, în perspectivă a deveni în foarte scurt timp: iar simplu cetățean... va ciocni cu d. Golumbovici, directorul regional al P. T. T.-ului, — pentru a-i dărui un stâlp de telegraf să-l înghită și-n opoziție, să nu-și piardă cumva silueta...

Dr. Nicolae „Danubia“, supranumit și... Dalailama Bănațului, cu dr. Ion Oprea, — pentru a-i dovedi cine este la putere... numai că, tot dizidentul îi va sparge oul!...

D. chestor de poliție Ovidiu, (fratele lui Mihai Viteazu...), cu gardistul Stoicănescu, — nu din cineștiece act de slugărie, fiindcă și toate actele comise până astăzi, le-a săvârșit... „pântru îndeplinirea datoriei“ și dacă mâine, — oricum s'ar întoarce roata, nu cea național-tărănistă, — „el... va fi cel d'întâi la post“...

D. dr. (?) Iancu Conciatu, cel nouu... secretariu general dela Camera de Industrie și Comerțiu, cu d. Grigore Ion, fost tot ca și dumnealui în același post, cu diferența că, în afară de atmosfera neprietenică în chiar partidul d-sale, actualul, n'are nici presa predecesorului...

Când să așternem și alte chestii, mai de duh și cu altă importanță... biologică, sociologică, teosofică, cosmografică, veterinară, literară, feroviară, futuristă, minimalistă, conversionistă, etc. ne-apare în redacție cenzorul Ioska Ortodoxul, care ne interzice de a mai continua, strigându-ne:

— „Ce sânt eu, măi?”

Ori sânt cenzor, ori nu sânt?...

Dacă sânt, vă interzic (sughitiți să mai fiți păgâni. Amânați) bârfeala pe după Paști!...

— „Aveți dreptate, domn' cenzor, ne supunem... Christos a înviat!”

POȘTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

Adevărul în chestia improprietărilor dela Iratoș

— Ce spun coloniștii —

„Ziarul „Știrea“ publică în numărul din 5 Aprilie a. e., sub titlul „Cum s'a aplicat reforma agrară“ în articol semnat „Bodroganul“, privitor la nemulțumirile unor coloniști din Iratoș, excluși dela colonizare.

Interesându-ne la coloniștii excluși care este starea de fapt și cum s'a întâmplat că au fost excluși și de cine au fost excluși, ei ni-au declarat următoarele: — „Am fost excluși în anul trecut de Oficiul Național al Colonizărilor din București, unii pentru că d. inspector general al Oficiului Național din București nu ne-a aflat în colonie, iar alții pentru că am fi arendat pământul la alții, în loc să-l lucrăm singuri.

„Noi am umblat de ne-am plâns atât pe la d. prefect al județului cât și pela Consilieratul agricol la d. inspector Iancu, directorul Consilieratului. Am arătat că unii din noi am fost siliți să dăm în arendă o parte din pământul nostru pentru că statul, când ne-a colonizat, ne-a obligat să ne facem casă, dar nu ni-a dat mijloace. Noi am împrumutat bani dela bănci cu camătă mare, numai ca să ne putem zidi casă și să nu ne scoată din colonie. Unii am luat atunci chiar 30 40.000 Lei. În urmă, dând criza peste noi și scăzând prețul bucatelor, iar banca amenințându-ne cu execuția, am fost siliți să arendăm o parte din pământul nostru și cu bani primiți înainte să plătim rata, ca să nu ne vândă pământul.

Alții, e drept, că nu au stat tot timpul în colonie, s'au dus

să mai câștige pe la oraș și în altă parte iar văduva Dombova, a adevărat, că a stat un an, doi, la Nădlac dar s'a reintors în anul trecut iar în colonie și acum se află bolnavă și fata ei măritată vrea să lucreze în toată regula pământul.

Ne-am dus mereu la d. inspector Iancu la Serviciul Agricol din Arad, care totdeauna ne-a primit și a ascultat cu multă bunăvoință plângerile noastre.

A venit chiar la Iratoș, la noi, și pe fiecare ne-a ascultat la primărie și apoi a văzut și posesiunile noastre în colonie. A dat în scris la București, la Oficiul Național al Colonizărilor, plângerile și năcăzurile noastre, ca să putem fi primiți înapoi și acum aflăm că numai pe 2 i-a mai primit Oficiul Colonizării înapoi.

Că ar fi fost improprietărit un mort în colonie, noi care ne cunoaștem, nu avem nici o știre și nu poate fi adevărat așa ceva.

A fost colonizat Crișan Mihai cel tânăr, cu acte în regulă, cari s'au trimis la București, atâtă știm.

În numărul viitor al ziarului nostru vom arăta și ce ne spune d. inspector N. Iancu, directorul serviciului agricol.

Bonuri de impozite

cumpără și vinde

B a n c a

Goldschmidt, Arad

Str. Eminescu Nr. 4

vis-a-vis de Cinema „Corso“

Cele mai frumoase mătăsuri, cele mai moderne stoffe, cele mai fine dejalenuri pentru cămăși la

Weisz Alexandru magazin de modă

Arad, str. Brătianu Nr. 2

Magazin principal pentru produsele fabricii de mătăsă din Sighișoara

Cupon

Cititorii ziarului „Ecoul“ prezentând acest cupon beneficiază de 50 la sută reducere la

Baia Simay

dela data de 11 la 20 Aprilie. Baia de aburi pentru doamne stă la dispoziție Lunea, Marția, Joi și Vinerea după amiază în tot timpul susnotat, iar Marția înainte de amiază, se menține tariful obicinuit. Baia deschisă la orele 6 și jum. dimineața

Cinematograf

Programul de Paști!!
CENTRAL

Fredric March, Gary Cooper și Miriam Hopkins în

Trei și una

Regia: ERNST LUBITSCH
Duminică și Luni la orele 11½, a. m. și 3 p. m. taxele de intrare reduse

SELECT

Tu ești adorata mea!
Comedie muzicală

Käthe Nagy, Karl Ludwig D.
Duminică și Luni la orele 11½, a. m. și 3 p. m. taxele de intrare reduse

CORSO

Duminică, Luni, Marți la orele 3—5—7½—9½

Tinerete, a ta e viața

La București, Budapesta și Viena acest film rulează de 6 săptămâni cu sala arhiplină

În rolurile principale: Joseph Schmidt, cel mai mare tenor al lumii, Szöke Szakáll, cel mai bun humorist și fermecătoarea Lilian Dietz
Biletele pentru sărbători se vând de astăzi. La orele 3 p. m. prețurile reduse

Duminică și Luni la orele 11 a. m. MATINEU

Două filme într'un program: Hoțul, operetă cu Lilian Harvey, Willy Fritsch, Heinz Rühmann. — și Emil și Detectivii, film grandios cu Fritz Rasp și 300 de copii. — Bilet de intrare 6—8—12 lei

URANIA

Simfonia durerii!
cu Dorothea Wieck

În India se pregătea un mare complot în contra Angliei

— 100 de ofițeri și civili arestați —

Poliția secretă a Mării Britanii, în timpul nopții trecute, a descoperit în orașul Bangkok un complot organizat contra statului.

Au fost arestați peste 100 de ofițeri și civili cari în frunte c'un fost ministru englez cari organizaseră complotul cu scopul de a pune stăpânire pe aerodromul central, oficiile poștale și postul de radio-telegrafie ale orașului.

Se crede că toți cei arestați vor fi exilați iar averile lor vor fi confiscate în folosul statului.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

adevăr ne putem baza viața noastră pe el cu acea neclintită siguranță, cu care și-au bazat viața lor apostolii și urmașii lor.

Nu este iertat, ca în aceste zile ale prăznuirii să străbată sufletele noastre numai o bucurie de ocazie și trecătoare, ci o bucurie permanentă, care să ne învieze viața până la mormânt.

Între viața noastră și întră Sfânta Inviere să se statorească o adâncă legătură care să-i deie avânt, gust bun și siguranță că faptele ei bune și nobile nu se vor stinge niciodată.

Aceasta să fie cu adevărat ziua pe care a făcut-o Domnul să ne bucurăm și să ne veselim într'ansa.

Atâția oameni de talent și cu mari pregătiri au studiat în toate amănuntele ei viața și

cultura popoarelor fără creștinism și au găsit în ele nenumărate valori, dar toate unanim glăsuiesc, că peste aceste popoare se lasă ca o ceață grea frica morții și că nu cunoșteau bucuria vieții vecinice.

Sfânta Inviere da și celui mai din urmă cerșitor acest deliciu sufletesc, pe care nu-l avea nici cel mai bogat și cult roman sau grec.

Iată de ce, Sfintele Paști, cu tot ateismul și cu tot scepticismul a mii de oameni, au rămas și vor rămânea un prilej de bucurie, fiindcă satisfac cea mai fundamentală și cea mai puternică cerință a omului de a nu muri niciodată.

Paștile frumoase, atunci vor muri și ele, când va muri în inimile noastre dorința fierbinte de a trai vecinic.

Cine nu simte nici un strop de bucurie în inima lui azi,

când milioane și milioane de glasuri cântă și mărturisesc marele adevăr: Hristos a Inviat!, înseamnă că cutează, în paguba sa, mult dar foarte mult, și se amestecă cu mica și neînsemnata lui putere în treburile dumnezeiești.

Făptura omului este făcută astfel, încât el nu poate trăi fără credința în Dumnezeu, care-i este chiar așa de necesară omului ca pâinea de toate zilele.

O întâmplare spune, că un țaran avea de toate ce-i poftea inima, numai credința nu avea, și de aceea cât era ziua cea mare cărtea în contra lui D-zeu. Și într'o buni zi, i-a zis D-zeu omului fără credință: „Uite îți dau ție cărma lumii, fă ce știi tu!“

Și omul nostru, care avea multe, foarte multe holde, râdea de bucurie. Într'o zi făcea

să ploaie, în cealaltă să fie numai soare, așa că grâul lui a crescut mareșis'a făcut ca trestia

Dar când a început să sece, i s'au muiat mâinile, fiindcă spicele erau goale. Omul cărtitor în contra lui D-zeu uitase adecă să lase să mai bată și vântul, care fructifică firele de grâu.

Asta e omul! o fi el cu știință și cu bogăție, dar dacă nu are credință, o pătește ca plugarul cărtitor de D-zeu. Sigur, credința te mai bate, te mai pleacă cu capul în pământ, te mai ridică cătră ceriuri, îți cere încordări și renunțări, dar face lucrul esențial: îți fructifică mintea și inima.

Hristos a Inviat, și noi îl laudăm și îl mărim că ni-a dat credința fără care viața nu are valoare.

Dr. Ștefan Cioroianu protopop.

SPORT

50 persoane s'au otrăvit cu prăjituri

In localitatea Grodzisk, în apropiere de Poznan, 50 persoane s'au otrăvit mâncând prăjituri preparate din făină, în care, din greșeală, se amestecase șoricică. O persoană a murit, iar mai multe se află în agonie.

Box

Caravana națională spre Budapesta

Boxeurii români selecționați pentru a ne reprezenta la campionatele mondiale ale amatorilor, au părăsit azi țara prin punctul de frontieră Episcopia Bihorului, cu destinația Budapesta, — sediul întâlnirilor internaționale.

Călătoria București Nord Budapesta K. U. se face într'un vagon special.

Culorile românești vor fi apărute de următorii pugiliști, selecționați după o riguroasă chibzuială, trimițându-se la Budapesta elita boxului nostru amator:

Ion Sandu, Anton Oșca, Const. David, Iordăchescu, Iie Petrescu, Borcea, Lungu și Stănescu.

In afară de aceștia s'au mai deplasat la Budapesta d-nii Alfred Antoniu, secretarul general FRB și Constantin Au-

reliu, membru consilier al forului de specialitate. Ambii vor face și oficiul de judecători.

Antrenorul: d. Chirilă Dan, maestrul sălii „Tirul“.

Toți cei mai sus numiți, călătoresc pe spesele federațiunii.

Grupul e completat cu d-nii: Radu Ottulescu, managerul oficial al teamului, avocat Ion I. Săvescu, care va funcționa ca judecător la matchurile competiției, dr. Popescu-Tătaru, medic oficial, Hugo Wortmann, cronometrator, Aurel Iorgulescu și campionul național profesionist, Mihail Fulea, ca soigneuri.

România prezintă pugiliști pentru toate categoriile.

In vederea marilor întâlniri internaționale din capitala Ungariei, dorim reprezentanților noștri cel mai deplin succes.

Foot-ball

Transilvania la București

Azi dimineată gruparea arădană Transilvania a plecat la București, unde va juca pentru Cupa României cu Unirea Tricolor, mâine, Duminecă, înaintea matchului internațional Kispest-Ripensia.

Luni Kispest va juca cu Un-Tricolor și Ripensia cu Venus, iar Miercuri Kispest va juca ultimul match contra Venusului.

Kispest: Gergó, — Rozsgonyi, Szemere, — Rutkay, Szomlay, Keresztes, — Mikes, Szabo II, Szepes, Nemes, Sereny.

Ripensia: Zombory, — Burger, Agner, — Hrehuss, Cotormani, Deheleanu, — Bindea, Beke, Ciolac, Schwartz, Dobai.

Venus: Burdan, — Stanciu, Albu, — Bărbulescu, Actis, Eisenbeisser, — Dumitrescu (Sterian), Volodea, Coiea Vâlcov, Peta Vâlcov, Sterian (Motoroiu).

Unirea Tricolor: Rădulescu, — Sucitulescu, Gavăț, — Robe, Steinbach, Ghermelie, — Florea, Cârjan, Ale Popescu, Bogdan, Seifert.

Transilvania: Turi, — Milan, Soll, — Hess, Mihailovici, Gabor, — Soki, Bodi, Manici, Filimon, Nicoară.

Informațiuni sportive

In ședința de aseară, comisiunea Cupei României a ad-

mis contestația Juventusului, dispunând rejucarea partidei, tot la Reșița.

Data, urmează s'o convină de comun acord, cei doi adversari.

Federațiunile Ungariei și Cehoslovaciei, nu admit ca ultimele echipe clasate în proba profesionistă a Europei Centrale să susțină barajurile proiectate contra formațiilor campioane ale României și Iugoslaviei.

Joi, pentru Divizia Națională Venus a dispus la București de Tricolor (Ploiești) la 6:0 (3:0).

Punctele au fost înscrise de Albu din penalty, Peta Vâlcov și Volodea Vâlcov (4).

Matchurile internaționale dela Arad, Duminecă Gloria CFR—Szeged F. C., iar Luni AMEFA—Szeged F. C., vor începe pe terenul Gloria CFR la orele 4.30 p. m.

Arad. BAI A SIMAY cu ocazia aniversării de 50 ani dela înființare, repetă tariful sczut dela data de 11 la 20 Aprilie.

In acest termen publicul care prezintă couponul din ziarul nostru primește orice bilet de baie cu jumătate preț.

Baia de aburi pentru doamne stă la dispoziție Lunea, Marția, Joia și Vinerea.

Și femeile din Rusia vor putea îmbrăca moda străină

Femeia sovietică a reperat o mare izbândă. Ea a cucerit dreptul de a se îmbrăca nu numai în uniforma, stabilită de guvernul sovietic, ci și după modelele și moda străină ori după gustul propriu. In oficiioasele guvernului sovietic au apărut anunțuri, că „Incepând dela 1 Aprilie s'a deschis la Moscova primul atelier de croitorie, care primește comenzi individuale pentru toaletele feminine de seară și pentru baluri, executate după modelele străine. Comenzile se primesc fără nici o restricție dela toate cetățenele“.

Pălării dela 145 L.

Cămăși „ 170 „

Craveți „ 35 „

și tot felul de articole bărbătești cu prețurile cele mai ieftine la

MANEA

DUMITRU

vis-a-vis de Prefectura județului

Căzând cu avionul între sălbateci, a înebunit

Mai mulți indigeni din Bolivar (Columbia) au găsit în munții Aden pe aviatorul american Marshall care a dispărut la 17 Martie.

Marshall s'a prăbușit cu avionul în ținuturile sălbatice: a scăpat cu viață, dar din cauza mizeriilor și lipsei de hrană, a înebunit.

El nu-și mai aduce aminte de nici un amănunt al sborului întreprins și nici de soarta celorlalte două persoane, cari se aflau pe bordul avionului său.

Se va trimite o expediție în căutarea tovarășilor și a avionului lui Marshall.

TEATRUL MUNICIPAL TIMIȘOARA

VINERI, 27 APRILIE 1934

PALATUL CULTURAL ARAD

SĂMBĂTĂ, 28 APRILIE 1934

UN SINGUR CONCERT

DAT de CELEBRUL VIOLONIST'

BRONISLAW

HUBERMAN

LA PIAN

PROF. SIEGFRIED SCHULTZE

DIN VIENA



BILETELE (95—295 LEI), PENTRU TIMIȘOARA, LA CASA TEATRULUI, TELEFON No. 102 — LA ARAD, LA LIBRĂRIA ȘANDOR, TELEFON No. 511

Slujbele catedralei ortodoxe din Arad

în săptămâna sfințelor patimi și la Inviere

Duminecă, 8 Aprilie: 4 dim. Slujba sf. Invieri. Cu procesiune. 9 dim. Sf. Liturghie a sf. Ioan Hrisostom. Predică P. S. Păr. Episcop. 4 d. m. Vecernie.

Luni, 9 Aprilie: 7 dim. Utrunie. 9^{1/2} dim. Sf. Liturghie a sf. Ioan Hrisostom. Predică. 4 d. m. Vecernie.

Oficiul Parohial

Tatăl criminal dela Nădlac nu e nici sifilitic, nici nebun

Tribunalul local, după cum se știe, a judecat acum două luni procesul tatălui criminal Nicolae Sasu din Nădlac, care — așa declara la judecată — și-a ucis cei doi copii, aruncându-i în Murăș, ca să nu-i moștenească sifilisul.

Tribunalul l-a trimis pe acuzat la institutul de alienați din Cluj, ca să se vadă dacă e nebun sau numai simulează nebunia.

Tatăl criminal a fost retrimis zilele trecute la Arad, cu două avizuri foarte defavorabile ale expertizei medicale: a fost, adevă, găsit om cu mințea întregă, deci un nebun simulant, și s'a constatat deasemenea că nu suferă de nicio boală venerică.

Procesul lui Sasu va veni după Paști din nou la judecată.

CINEMATOGRAFUL URANIA ARAD, Telefon: 480

Dela 8 Aprilie

Simfonia durerii

cu cea mai frumoasă vedetă a ooo lumii ooo

D O R O T H E A W I E C K

BOIANGERIA ȘI SPĂLĂTORIA CHIMICĂ

ȘTEFAN SZILÁGYI

STRADA VLAHUȚĂ Nr. 58 ORADEA STR. GEN. MOȘOIU Nr. 4

Spald, curăț și vopsește orice îmbrăcăminte feminină și bărbătească

NU PIERDEȚI RARA OCAZIE!!!

C u n u m a i :

495 Lei, cls. III **700** Lei, cls. II

ORADEA—BUCUREȘTI DUS ȘI ÎNTORS

Plecarea la 15 Aprilie 1934, dela Satu-Mare la orele 3, dela Oradea la orele 6 și sosirea la București în aceeași zi, la orele 20. — Plecarea înapoi dela București, în ziua de 18 Aprilie 1934, la orele 20 și sosirea la Oradea și Satu-Mare, cu acelaș timp de mers, de tren rapid

Inscrierile până la

10 Aprilie 1934, la

Biroul de voiaj »DACIA« Bdl. Regele Ferdinand No. 9, Oradea

După procesul Gărzii de Fier

— **Consfătuiri pentru asigurarea ordinii.** —
S'a votat legea pentru apărarea statului. —
Recursul celor trei condamnați —

S'a părut un moment că sentința dată în procesul Gărzii de Fier va avea importante repercusiuni politice, și postul de radio Budapesta, dimpreună cu unele ziare maghiare dela noi, s'au și grăbit să le anunțe sub forma pozitivă a unei crize de guvern.

Audiențele la Palat

Știrea aceasta s'a dovedit însă neîntemeiată.

Precum am arătat în numărul nostru de ieri, o prilejiseră cele trei audiențe ce au avut loc la Suveran îndată după pronunțarea sentinței: a d-lui prim-ministru Tătărescu și a d-lor Titulescu și dr. Angelescu. S'a dedus din ordinea acestor audiențe, că d-nii Tătărescu și Titulescu ar fi tras consecințele, prezintând demisia guvernului, și că s'ar fi luat în combinație o succesiune liberală, a ramurii brătieniste, cu d. dr. C. Angelescu la președinție. Iar ziarul „Patria” a adăugat, că nu d. Tătărescu vrea să tragă consecințele, și că s'a convocat un consiliu de miniștri urgent — care nu s'a ținut însă decât a doua zi — pentruca primul ministru să înduplece pe d-nii Incuț, ministru de interne, Titulescu, ministrul externelor și general Uică, ministrul apărării naționale, ca să-și păstreze locul în guvern.

O divergență se pare că a existat. Dovadă că rând pe rând, cei amintiți mai sus au fost în audiență la Palat. Dar concluziile trase de unii, alții, din aceste audiențe, nu s'au adevărat. Dovadă că președintele partidului liberal, d. Dinu Brătianu, a părăsit ieri țara, plecând de sărbători la Viena. Ceea ce nu se poate nchipui în cazul unei crize de guvern, — numai de nu cumva clarificarea s'a amânat pe după săptămână luminată, când urmează să se întrunească și parlamentul.

Măsuri de ordine

Indată după audiențele mai sus arătate s'au ținut confătuiri cu miniștrii de resort, cu reprezentanții siguranței, poliției și ai armatei, pentru luarea măsurilor în vederea păstrării ordinii.

Legea pentru apărarea statului

În același timp, după ce Senatul votare zilele trecute legea pentru apărarea statului, legea aceasta excepțională a fost votată, ieri, și de Camera deputaților, tocmai înainte de luarea vacanței.

Discuția legii a fost cât se poate de grăbită și de ciudată. Georgiștii au votat net contra. Deasemenea partidul național-agrar al d-lui Goga, care însă l-a lăsat să vorbească pe d. Petrovici, orator energic dar și cu multă concesivitate filosofică. Național-țărăniștii au fost și pentru și contra, refuzând adecă votarea legii, dar în a-

celași timp legitimând-o prin discursul încalcit al ceziromanului Armand Călinescu. Un punct cam luminos a fost în această discuție discursul d-lui Pamfil Șeicaru, directorul „Curentului”; d-sa a refuzat votarea legii din cauză că s'a suprimat din proiectul inițial articolul privitor la francmasoni; încolo, însă, discursul său a fost, ca și al fostului subsecretar Călinescu, numai legitimare a noii legii.

Să se rețină din această discuție ceea ce s'a spus despre francmasoni: că au avut puterea să modifice proiectul inițial al legii, și că se va spune ca mâine, că legea a fost impusă de masoni în contra organizațiilor sau partidelor naționaliste.

Mai trebuie deasemenea reținut ceea ce au arătat georgiștii: că consiliul legislativ

s'a pronunțat că legea este anticonstituțională.

Recursul celor trei condamnați

In numele osândiților Constantinescu, Belimace și Caranica, d. șoara avocat Lizeța Gheorghiu a înaintat ieri recurs împotriva sentinței consiliului de război.

Recursul a fost introdus fără motivare, deoarece nici sentința nu e încă motivată. Complectarea recursului se va face după sărbători, când va fi gata și redactarea sentinței.

Procesul colonelului Zăvoianu

Consiliul de război al Corpului II de Armată a fixat pe ziua de 16 crt. data procesului colonelului Zăvoianu, dat în judecată pentru adăpostirea lui Corneliu Zelea Codreanu.

Vor fi citați ca martori Corneliu Zelea Codreanu, preotul Silaghi și alți fruntași ai Gărzii de Fier.

Ingenioasa excrocherie din comuna Zimand

Mai mulți locuitor din comuna Zimand s'au plâns la postul de jandarmi că au fost înșelați de niște indivizi.

Cam de o lună în urmă au venit în sat mai mulți inși spunând că sunt voluntari și ar vrea să arendeze pământul, pe care-l au dela reforma agrară.

După ce s'au învoit cu oamenii, au ieșit la câmp și le-au arătat niște pământ pe pustă spunând că este proprietatealor.

După ce au luat un acout de peste 11.000 de lei, au plecat din sat înțelegându-se cu sătenii să vină la toamnă, când se va culege recolta ca să 'ncaseze și restul.

Cum s'a desprăvărat, plu-

garii au ieșit la arat, însă nu mică le-a fost surpriza găsindu-i la lucru pe adevărații proprietari.

În urma acestei reclamații, jandarmii au luat legătură cu diferite posturi din apropiere și ieri au reușit să aresteze pe doi dintre exeroți, în suburbia arădană, Micălaca.

Cercetările au mers foarte greu de oarece nici unul dintre ei nu și-a dat numele adevărat, astfel că dela 'nceput nu era nici un indiciu de urmărire.

Cei doi arestați: Teodor Păulișan și Mitru Livian din Micălaca au fost înaintați parchetului unde, în timpul cercetărilor, îi vor arăta și pe ceilalți tovarăși.

Național-socialiștii din Austria și-au reluat activitatea

Cu toate măsurile guvernului austriac contra curentului naționalist nu se poate ajunge la niciun rezultat.

Decând au reușit să evadeze din închisoare conducătorii hitleriștilor, arestați cu ocazia demonstrațiilor din luna Februarie, național-socialiștii au început o campanie și mai activă.

În toate provinciile Austriei se semnalează o puternică reluare a propagandei național-socialiste.

În ultimele zile, poliția a confiscat mari cantități de manifeste național-socialiste apărute sub numele de „Heimwehrenblatt”. Manifestele con-

țin violente atacuri împotriva frontului patriotic și intenționează în mod evident să arunce discordia între elementele patriotice.

La Linz circulă șvonul că șeful Schutzbundului socialist din Austria de sus, Bernaschek, care a deslănțuit revolta din Austria, dela 12 Februarie, ar fi trecut în tabăra național-socialistă și ar fi fost primit ca membru al partidului hitlerist din Passau.

Pe de altă parte, după informații din sursă germană, funcționarul Dobber din poliția judiciară, care a înlesnit evadarea fugarilor național-socialiști și social-democrați din închisoarea parchetului din Linz, ar fi fost văzut la Passau, în Bavaria, purtând uniforma național-socialistă.

Cețiți și răspândiți
„ECOUL”

Angajări de ucenici români la uzinele „Astra”

Fabrica de Vagoane și Motoare Astra, Arad, anunță că pentru complectarea numărului necesar de ucenici, angajează prin contract de ucenicie, pe 2—3 ani, băieți între 14—18 ani, români (din părinți români) absolvenți ai cursului primar (minimum 4 clase primare) spre a-i pregăti pentru diferitele meserii practicate în atelierul acestei fabrici.

În afară de instrucțiunea profesională de atelier, ucenicii sunt înscriși și urmează cursurile școlii de ucenici din Arad a Ministerului Muncii, absolvenții acestei școli beneficiind de serviciu militar cu termen redus.

Tot timpul uceniei, fabrica plătește și salariu, care variază între 500—1500 lei lunar, după meritul și silința ucenicului.

Acei cari locuiesc în Câminurile de ucenici, primesc în plus lei 100 lunar, — drept contribuție la taxa de întreținere.

În afară de această, ucenicii

au posibilitatea ca în cadrul „Cercului Sportiv al Ucenicilor Fabricii Astra”, să practice — sub supravegherea instructorilor specializați — diferite sporturi, ca foot-ball, gimnastică la aparate și atletism, — aceasta în mod complet gratuit, fabrica suportând toate speșele cu întreținerea terenurilor, sălilor, dușurilor, procurarea aparatelor și îmbrăcămintea necesară. După ședințele sportive, se servește ucenicilor o gustare.

În cadrul Reuniunii de muzică și cântări, ucenicii pot învăța în mod gratuit muzica vocală și instrumentală, cu profesori speciali plătiți de Astra.

Numărul locurilor fiind limitat — cei ce doresc a fi angajați se vor prezenta de îndată la Direcțiunea Fabricii, — aducând certificatul de naștere și certificatul școlar, — urmând a fi angajați numai dacă, după vizita medicală, vor fi găsiți sănătoși.

O comemorare cu cântec

Parohia romano-catolică din cartierul arădan Micălaca a comemorat în Vinerea Patimilor a doua aniversare a înundațiilor ce-au distrus la 6 Aprilie al anului 1932 sârmana Micălaca. S'au făcut slujbe, procesiuni, și pe urmă s'a dat isprava la gazetă. Poate drept ironie la adresa românilor cari n'au simțit datoria acestei comemorări, sau poate ca o demonstrație a unei pietăți ce n'o au nici decăt ungerii, sau a cinstirii unui trecut care la Arad nu poate fi decăt ungeresc.

Inregistrăm această comemorare fără niciun gând ofios, ci numai pentru anumite lucruri ce le evocă.

Și anume: distrugerea Micălăcii, după cum s'a arătat pe

vremea sa, s'a întâmplat pentruca să se salveze prin această sacrificare a unui cartier românesc centrul cosmopolit al orașului. Urmarea a fost că străzii din Arad, aceia în mâinile cărora sunt bogățiile Aradului, n'au dat niciun concurs la reedificarea cartierului, ba, dimpotrivă, au sabotat prin partidul maghiar și concursul municipal, aruncând impozitul pentru refacerea cartierelor distruse de ape în cărua funcționării. Iar acum, se comemorează trista întâmplare la o biserică maghiară, și se aduc laude pentru opera refacerii cartierului, ca și cum comemoratori ar avea ceva comun cu ajutorul ce s'a dat Micălăcii.

Un succes al „Ecoul”-ui

În urma alarmei ce am dat-o zi cu zi cu privire la instrăinarea serviciilor publice ale statului, aflăm cu vădită satisfacție că autoritățile superioare au început a lua măsuri în consecință.

Cetitorii noștri își aduc foarte bine aminte de cele rolate de noi aici despre un scandalos caz dela stația CFR din Arad. Casierita dela cassa de bilete brusca pe călătorii care i se adresau în românești. Am cerut atunci răspicat ca această funcționară care-și face de cap, să fie îndepărtată dintr'o asemenea slujbă.

Alaltăieri, o telegramă dela centru a dispus ca să fie retrasă dela cassa de bilete

casierita ce nu vrea să vorbească românește.

Atragem, cu acest prilej, atenția d-lor Vasile Băcilă, șeful stației din Arad, și Ciutac, inspector din Timișoara, să aibă grijă și să semnaleze, Direcției generale orice caz de incapacitare din partea minoritarilor din serviciul CFR-ului.

Deasemenea nu ne ascundem nedumerirea în ceiace privește intervențiile care se vor face pentru minoritarii încorrecți și iredenști. Vom fi totdeauna gata să denunțăm orice amestec abject al intervenționismului în opera de epurare a drumului de fier.

FUMATI

delicioasele
 fabricate ale

Casei Autonome a
 Monopolului R. R.

Dacă doriți a vă distra, cercetați restaurantul

PICADILI

unge găsiți beuturi de calitate superioare

Serviciu conștiincios | Muzică de țigani

Arad, str. Episcopu Radu

colț cu Grănicerilor